



Lien



Bulletin d'information de l'Aide à l'Enfance du Vietnam



Au Village SOS de Dalat « Allez les filles ! »

N°122 – Décembre 2017

AEVN : 92, av. du Gal Leclerc – BP 5, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex
Tél. : 01.69.07.00.44 – Courriel : aevn@wanadoo.fr – Site : www.aevn.org

Sommaire

- | | |
|---|--|
| 2. En bref de l'équipe AEVN | 9. Rénovation au Village SOS de Hué |
| 3. Editorial | 11. Nouvelles du Village SOS de Dalat |
| 4. Cérémonie de remise de médaille de l'Ordre de l'Amitié au Professeur Odon Vallet | 13. Retrouvailles Marraines, Parrains, Amis |
| 5. Visite des dirigeants du Vietnam au Village | 14. Voyages et visite à nos villages |
| 6. Nouvelles du Village SOS de Dong Hoi | 17. Témoignages de Olivia, Antoine, D. Underhill |
| 7. Nouvelles du Village SOS de Hué | 24. Campagne de partage Noël 2017 |



En bref de l'équipe AEVN

Nos pensées sont avec la famille de nos Parrains qui nous ont quittés :

- Monsieur Viala Robert, décédé le 05 janvier 2017, passionné pour le Vietnam où il avait vécu pendant de longues années. Nous remercions toute sa famille et ses amis pour leur geste généreux envers notre association.
- Monsieur Casella Didier, décédé en juillet 2017, parrain de longue date à Dalat.

Mariage

Nous leur présentons tous nos vœux de bonheur.

- Mademoiselle Vo Thi Nhi du Village SOS de Dong Hoi et Monsieur Ngyuen Anh Tuan se sont unis en septembre 2017.
- Monsieur Ton Van Huu du Village SOS de Dalat et Mademoiselle Pham Thi Hang se sont mariés le 14 juillet 2017.
- Mademoiselle B'Nuer Ro Phuss du village SOS de Dalat avec Monsieur To Duc Long le 12 Novembre 2017.

Les retrouvailles Marraines, Parrains, Ami(e)s à Paris

Sur la proposition de Michel Delpech, deux déjeuners/rencontres Marraines, Parrains, Ami(e)s ont été organisés avec un grand succès à Paris. Le prochain est prévu au printemps 2018. Vous y êtes chaleureusement invités. La date vous sera communiquée ultérieurement.

Spécial Appel : rénovation du Village SOS de Hué

Un grand chantier de rénovation vient d'être ouvert dont les détails vous sont présentés en pages 9 et 10 de ce bulletin. Estimation du budget de rénovation : 100 000 €. Vos dons permettront d'améliorer le cadre de vie de nos enfants. Avec notre gratitude.



Lien Bulletin d'information

Aide à l'Enfance du Vietnam - Association loi 1901, fondée en 1970
92, Av. du Général Leclerc, BP 5 - 91192 Gif sur Yvette Cedex
Tél : 01.69.07.00.44 — aevn@orange.fr — www.aevn.org

Directeur de publication : Kim Tran Thanh Van - ISSN 0290-8832 — Commission paritaire : 54013

Imprimeur : CAP IMPRESSION - Z.I. Des Glaises - 9, rue Salvador Allendé - 91120 Palaiseau

Ont participé à ce Lien : Binh, Nga, Duc, Ly, C. Barcelo, H. Catroux, M. Delpech, T. Do, A. Garnier, O. Garnier de Gabriac, D. Underhill, M. Favre, M.M. Veilex, S.D. Calas, K. Tran.

Aimer et partager

Belles et souriantes à la vie, elles ont voulu consacrer leur vie à des enfants qui souffrent dans leur corps et dans leur cœur par manque d'amour.

Le regard triste, ravagés par de terribles moments de souffrance, de faim et de soif certes, mais surtout de solitude face à la vie, ils errent sans savoir où aller quand soudain des bras ouverts viennent les envelopper tendrement.

Méfiantes ou d'emblée confiantes, car l'histoire que chacun d'eux a vécu est différente, mais pour sûr, a une face commune : elle est tragique, histoire que chaque mère SOS garde dans son cœur avec son enfant.

Arriver à tenir le rôle d'une mère et d'un père à la fois n'est pas une tâche facile. Pourtant certaines en sont à leur 30ème année avec 25 enfants devenus adultes, ayant un bon métier pour subvenir aux besoins de leur famille. Certains ont fait le choix de partager avec d'autres orphelins qui ont connu *«la même situation que moi quand j'étais petite»* (dit Oanh du Village de Dalat, Lien n°121).

Comme pour toute famille, la vie de tous les jours apporte son lot de joie et de peine. Mais élever une dizaine d'enfants, sans discontinuité pendant plusieurs décennies, chaque enfant ayant déjà vécu sa propre histoire avant d'être accueilli au Village, requiert une trempe spéciale. Mère Chau du Village de Hué, nous confie que parfois, se sentant à bout de ses forces, elle pensait *«partir pour toujours»* mais quelque chose la retenait. Elle avait compris : *«mes sentiments maternels envers mes enfants m'attachent à eux et pour moi, le bonheur tient en trois mots : aimer et partager»*.

Mère Dao, alors 31 ans et directrice d'une école maternelle, a quitté sa fonction de directrice pour être mère SOS à Dalat. Jour après jour, nuit après nuit, tant de larmes versées de joie mais aussi de tristesse devant son impuissance : parmi les 24 enfants qu'elle a élevés, Truc est malheureusement frappée d'un handicap moteur décelé à l'âge de trois ans. Grâce à l'amour que Mère Dao a su insuffler à ses enfants, les grands frères et les grandes sœurs l'ont assistée quotidiennement depuis bientôt 14 ans pour la rééducation de Truc.

Ses premiers pas chancelants, à l'âge de 5 ans, sont les prémices de la victoire de l'amour sur le handicap. Elle a maintenant 17 ans et nourrit un rêve : devenir pâtissière. Quand Truc parle de sa mère, son regard brille d'un tel feu que vous en oubliez son handicap.

Entourant affectueusement sa mère, elle lui souffle à l'oreille : *«Quand je serai grande, je m'occuperai de toi, maman»*. Des larmes de joie s'égrènent sur les joues de sa mère.

Chères Mairaines, Chers Parrains et Chers Amis, voilà autant de gerbes de fleurs dont vous avez semé les graines, une à une. A l'approche des fêtes de Noël et au seuil de la Nouvelle Année 2018, au nom de tous les membres de notre association et au nom de tous ceux qui ont le bonheur de croiser votre chemin, nous vous présentons avec notre profonde gratitude, nos vœux de Paix et de Joie à vous-mêmes, à votre famille et à tous ceux qui vous sont chers.

Kim Tran Thanh Van



Cérémonie de remise de médaille de l'Ordre de l'Amitié au Professeur Odon Vallet

Le 25 août à Hanoi a eu lieu, au Palais du gouvernement, la cérémonie de remise de médaille de l'Ordre de l'Amitié (*Huan Chuong Huu Nghi en vietnamien*) au Professeur Odon Vallet par Mme Dang Thi Ngoc Thinh, vice-Présidente du Vietnam. Sont présents des enfants de nos villages, de très nombreuses personnalités officielles de l'Ambassade de France et de plusieurs ministères dont celui des Affaires étrangères et celui du Travail et des Affaires Sociales. Nous regrettons l'absence de Mme Dao Hong Lan, Présidente et M. Do Tien Dung, Directeur général de SOS Vietnam, empêchés pour cause de mission à l'étranger. Cette médaille est la plus honorifique, réservée à des personnalités étrangères qui ont rendu d'immenses services au Vietnam.



Mme Dang Thi Ngoc Thinh, vice-Présidente du Vietnam et M. le Professeur Odon Vallet

Nous tous, dans la grande famille des Villages d'Enfants SOS du Vietnam, nous gardons dans nos coeurs l'immense contribution de M. Odon Vallet et celle de la Fondation Vallet aux Villages SOS de Dalat, de Hue, de Dong Hoi et aussi de Vinh, contribution dont les détails figurent dans nos bulletins «*Lien*».

L'ancien vice-Ministre des Affaires du Travail et des Affaires sociales, M. Doan Mau Diep a présenté la longue liste des contributions de M. Odon Vallet et de la Fondation Vallet. Puis, Mme Dang Thi Ngoc Thinh, lui a exprimé en des termes très émouvants, la reconnaissance du Vietnam. M. Vallet lui a répondu par un brillant discours, avec le grand talent que nous lui connaissons tous. Signe de la grande amitié qu'il porte au Vietnam, sa déclaration : «*je suis 200% vietnamien*» nous honore tous et nous réchauffe le cœur ! Ce qui ressort de façon impressionnante de toute son action est que de très nombreux «*adolescents*» sur plusieurs générations ont, dans leur cœur gravé, un exemple vivant de générosité et d'humanité.

Par sa présence devant chaque boursier, et ce, depuis 17 ans, il lui communique la valeur qu'il porte «*au mérite*».

En plein accord avec notre ami Odon Vallet, notre sollicitude commune et permanente de «*mérite*» auprès de nos jeunes sont si forts qu'ils sont comme «*propulsés par une énergie communicative*». Et ils sont plus

de 22 000 boursiers depuis 2001. Le soir de cette cérémonie de remise de décoration, nous avons aussi organisé, à la Maison des hôtes du Gouvernement une autre fête afin de réunir encore plus nombreux, ses amis de France et du Vietnam.

Kim Tran Thanh Van



Remise de médaille de l'Ordre de l'Amitié au Professeur Odon Vallet au Palais présidentiel



Visite de Mme Dang Thi Ngoc Thinh, Vice-Présidente du Vietnam et de Mme Dao Hong Lan, Présidente de SOS Vietnam au Village SOS de Hué

Le 14 juillet 2017, Mme Dao Hong Lan, Présidente de SOS Vietnam et vice-Ministre du Ministère du Travail, et des Affaires sociales a rendu visite aux familles, a discuté avec les mères et les tantes sur la sécurité et le développement des enfants, les a félicitées pour leur dévouement. Elle a ensuite partagé avec une grande simplicité un repas convivial préparé par les mères.

Le 27 septembre, lors de son voyage à Hué pour le Forum sur les femmes et sur l'économie de l'APEC 2017, la vice-Prési-



Mme Dao Hong Lan et les enfants du Village SOS de Hué

dente du Vietnam, Mme Dang Thi Ngoc Thinh, accompagnée de Mme Dao Hong Lan et de M. Nguyen Dung, vice-Président

du Comité populaire de la province de Thua Thien Hué, a visité le Village. S'adressant au personnel, Mme Thinh l'a chaleureusement félicité pour son travail depuis la création du Village en l'an 2000. Elle a également applaudi les efforts de tous, en particulier ceux des mères qui «se dévouent corps et âme pour s'occuper des enfants du matin au soir».

Elle a tenu à adresser sa reconnaissance à l'Association Aide à l'Enfance du Vietnam en France, qui a créé le Village dans le but de favoriser la scolarité des enfants orphelins et de ceux en situation difficile pour qu'ils puissent réussir et devenir des adultes responsables.

Elle a en plus apprécié l'architecture des maisons familiales et l'agencement

intérieur qui offre aux enfants un cadre de vie confortable. De plus, le Village a eu l'honneur d'être choisi par Mme Thinh et par la délégation comme lieu officiel pour la remise des bourses et des cadeaux de la fête de la mi-automne aux enfants des familles pauvres de la province Thua Thien.

Binh



Mme Dang Thi Ngoc Thinh avec les enfants du Village SOS de Hué



Nouvelles du Village SOS de Dong Hoi

Cette année, 155 enfants dont 9 nouveaux, vivent au Village de Dong Hoi. Quatre-vingt-sept d'entre eux vivent encore dans les 12 maisons familiales, 21 dans le foyer des adolescents et 47 enfants vivent à l'extérieur du Village. Parmi ces derniers, 10 intègrent le programme de semi-indépendance, 34 suivent des formations professionnelles ou universitaires et 4 sont à la recherche du travail. Au sein du Village, à part 3 enfants n'atteignant pas l'âge de la scolarité, tous sont scolarisés :

Maternelle	Primaire	Secondaire	Lycée
6	23	39	36

Le résultat scolaire des enfants de l'année scolaire 2016-2017 : 81% des enfants

ont de bons et d'excellents résultats, 18% sont d'un niveau moyen et 1% de faible niveau. Le Village est fier de voir certains des leurs décernés par de hautes récompenses au niveau provincial, visant à distinguer des «étudiants exceptionnels». Des activités extra-scolaires sont organisées régulièrement au Village et surtout pendant les vacances d'été. De nombreux jeux collectifs sont mis en place dès début juin. Les Jeux du Sport, sorte de mini olympiades, ont duré deux jours, et ils ont donné aux enfants plus d'énergie et beaucoup de joie.

Une réjouissante et amusante journée dédiée au football a été l'occasion pour les filles et les garçons de jouer à ce jeu fédérateur. La forte chaleur de cette belle journée d'été n'a pas arrêté nos joyeux



Journée sportive



Danse de la licorne

footballeurs et tout le monde a participé avec beaucoup de plaisir.

La fête de la mi-automne est une belle fête pour tous les enfants, petits et grands. La danse de la licorne, au son du tambour, est accompagnée par tous les enfants, lanterne à la main et chants à tue-tête.

Après cette belle procession lumineuse autour du Village, les enfants apprécient de déguster des fruits délicieux et d'écouter de la musique.



Dégustation en famille, fête de la mi-automne

Nga

Traduction Corinne



Nouvelles du Village SOS de Hué

Avec l'inauguration des quatre nouvelles maisons en 2016, le Village de Hué s'est agrandi. Il a accueilli 26 nouveaux enfants dont la moitié a moins de 10 ans, parmi ceux-ci, 2 bébés de 2 mois et 9 mois. D'autre part, 7 élèves des lycées d'excellence et 1 à l'université font aussi partie des nouveaux arrivants.

Actuellement, le Village de Hué prend en charge 73 enfants, dont 4 à l'école maternelle, 20 à l'école primaire, 16 au collège, 11 au Lycée, 7 à l'université et 1 à l'école professionnelle.

Cinquante-neuf d'entre eux vivent dans le

Village. Parmi ceux vivant hors du Village, sept jeunes adultes semi-indépendants débutent leur vie professionnelle et reçoivent une aide financière du Village, 3 sont étudiants à Hué, Danang et Ho Chi Minh ville, et 4 à la recherche d'un emploi. La direction a mis en place un programme d'aide à la recherche d'emploi pour les accompagner dans leurs démarches.

Les résultats scolaires des enfants de l'année 2016-2017 sont satisfaisants : 45 % excellent, 43% bien et 12% moyen.

Cette année, en plus d'un adulte en classe préparatoire pour les écoles d'ingénieur

INSA de Blois et INSA de Toulouse, le Village accueille comme d'habitude de brillants élèves venant de famille pauvre, à partir de la classe de seconde. Sept étudient dans les excellents lycées de Hué tels que Quoc Hoc, Nguyen Huê.

Leurs réussites scolaires et leurs comportements exemplaires sont des exemples pour nos jeunes.

Parmi ceux-ci, Hau Hai Phong d'origine de Quang Binh, une des régions pauvres et arides du Centre du Vietnam, avait été lauréat du concours provincial en biologie les deux années précédentes et cette année, lauréat du concours national en biologie.

A ce titre, il est admis sans concours à l'Université de Médecine et de Pharmacie de Hué. Quand on demande à Phong la clé de sa réussite scolaire, il a simplement répondu *«Je n'ai aucun secret sauf le désir d'apprendre»*. Enfant d'une famille pauvre, Phong, depuis son jeune âge, a toujours eu conscience de la situation difficile de sa famille. *«J'ai toujours fait de mon mieux pour encourager mes parents. Pendant mes vacances d'été, je travaille avec mon père pour augmenter le revenu familial et contribuer à mes frais d'étude. Malgré ma situation familiale difficile, je tiens à mes études car je suis persuadé que je ne peux m'en sortir que par les études»*.

Sur la recommandation de M. Tran Thanh Van qu'il a rencontré lors de la remise de bourse de la Fondation Vallet en 2017 à Dong Hoi, il a été admis au Village.

Phong est devenu une figure de grand frère et participe à toutes les activités du Village. De plus, il aide avec joie les petits

dans leurs études. Phong confie : *«Comme je suis enfant unique, je suis heureux d'avoir tant de frères et de sœurs au Village SOS»*.



Phong aide les enfants à faire leurs devoirs

L'arrivée des deux bébés, Sao et Vinh, a été un événement heureux pour les deux maisons «Tra My» et «Tuong Vy».

Après un début d'adaptation, les deux mères SOS, aidées par des tantes, sont très heureuses et les bébés se portent très bien. Vinh, 9 mois, dodu et gai, frappe des mains joyeusement lorsque ses frères et sœurs viennent à lui. Il les attire comme un aimant. C'est le chouchou non seulement de sa propre famille mais de tout le Village.



Vinh heureux dans les bras de Mère Nga

En dehors des études, des cours d'art martiaux durant l'année et des cours de natation pendant les deux mois de vacances d'été ont été organisés. En août, les enfants ont participé à une journée sportive organisée par la Fédération de Football de Thua Thien Hué.

Le festival de la mi-automne, comme

dans tous les Villages SOS, a été célébré avec procession de lanternes et dégustation des gâteaux de lune. Ce jour de fête a été marqué par la visite au Village de la vice-Présidente du Vietnam, accompagnée de la délégation du Ministère du Travail, des Invalides et des Affaires sociales.

Le Village de Hué a aussi reçu en plus des dirigeants du pays, la famille Underhill, la famille Duchene, Antoine Garnier, Mlle Laurence Oceau, M. et Mme Rabillon Aron, M et Mme Gault, le couple Bui Van Pho, ancien du Village, travaillant au Japon. Ces visiteurs qui viennent de si loin

mais qui sont si proches des enfants, leur font découvrir que l'amour ne connaît pas de frontières.



Les enfants sur la route principale du Village, au retour de l'école

Thao (d'après Nhan Duc et Thanh Binh)



Travaux de rénovation des trois maisons familiales et réaménagement du village de Hué

L'inauguration des quatre nouvelles maisons familiales a eu lieu en septembre 2016 (cf. Lien N°121).

Ces maisons «*flambant neuf*» ont été très appréciées par les enfants et les Mères.



Les quatre nouvelles maisons du Village de Hué

Quant aux trois anciennes maisons construites en 1998, malgré des travaux épisodiques de réparation effectués au cours des 19 dernières années, d'importants travaux de rénovation deviennent nécessaires. Il en est de même pour la maison commune et celle du directeur.

Les toitures dont les tuiles devenant presque «*pulvérulents*» pour la plupart doivent être refaites.

Suite aux changements climatiques, des pluies diluviennes ininterrompues provoquent des inondations de plus en plus fréquentes : canalisations et caniveaux ont besoin d'être élargis. La clôture dont une grande partie a été affaissée est remplacée par un mur de clôture en brique. La route du village, auparavant en briques rouges, devenant très glissante malgré des traitements répétés, a été remplacée par une route en pierre antidérapante. Ainsi, chutes et glissades évitées !

Un assez grand nombre de briques ont pu être récupéré pour la construction du mur de clôture. Toiture, route... ces travaux ont été réalisés sous la direction technique et artistique de M. Hue, «*notre chef de*

chantier bénévole !»

Les murs extérieurs et intérieurs des trois maisons ont été repeints. Réfection des portes de la salle de séjour, des salles d'eau et renouvellement du mobilier s'avèrent nécessaires.



La nouvelle route du Village de Hué

SPÉCIAL APPEL POUR LA RÉNOVATION DU VILLAGE SOS HUÉ

Le Centre des enfants de Thuy Xuân, devenu Village d'Enfants SOS de Hué, a été construit il y a 19 ans. Avec la construction des quatre nouvelles maisons, un gros chantier de rénovation des maisons anciennes et des infrastructures a été entrepris depuis quelques mois :

- réfection des toitures des 3 maisons construites en 1998
- rénovation des salles de séjour, cuisines, chambres et salle d'eau des 5 maisons *(les trois maisons familiales + la maison commune et celle du directeur)*
- redallage des routes du Village
- agrandissement et rénovation des rigoles/caniveaux pour éviter des inondations
- construction des murs d'enceinte
- aménagement d'un petit terrain de foot

Estimation du budget de rénovation : 100 000 euros

Durée prévisionnelle du chantier : un an.

Nous vous proposons de participer à ces travaux en offrant des part-millièmes de la rénovation d'une valeur de 100 euros chacune

**À l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An,
Aidez nous à offrir à nos enfants un nouveau cadre de vie**

1 part-millième de rénovation : 100 euros

10 part-millièmes de rénovation : 1 000 euros



Avant



Après



Paroles d'une mère

Cela fait 14 ans maintenant que je travaille et cela avec beaucoup d'attachement, au Centre de Thuy Xuan, devenu aujourd'hui SOS Village d'Enfants de Hue. Quatorze années, c'est relativement peu par rapport à toute une vie et cette période a marqué dans ma mémoire les empreintes les plus profondes. Beaucoup de mes enfants ont grandi, menant une vie stable. Quinze d'entre eux sont diplômés de l'université, 7 diplômés en France dans le cadre du programme d'échange avec l'école d'ingénieur «*INSA de Blois*» et un - Bui Van Pho - a obtenu un doctorat au Japon, où il s'est marié et où il travaille actuellement

dans un laboratoire de recherche. Lors de leur visite au Village, le couple a pris la décision de parrainer une petite fille du Village. Cela me rend très fière et heureuse.

Van Thi Chau (Traduction Thao)



Mère Chau et deux enfants lors d'un repas familial

Pour aider les enfants du Vietnam

Par votre don, vous donnez un toit, une famille, l'amour d'une mère à un enfant qui sera soustrait à la détresse. Des semences de solidarité aujourd'hui, des arbres pour demain, des fruits d'amour pour l'humanité.

Ainsi par cœur interposé, vous êtes dans l'action à travers des générations



Nouvelles du Village de Dalat

Le Village de Dalat prend en charge actuellement 201 enfants dont 131 y vivent au quotidien : 5 en maternelle, 38 en primaire, 42 en secondaire, 45 au lycée et 1 n'ayant pas encore l'âge de la scolarisation.

Parmi les 70 enfants restants qui vivent hors du Village, 35 jeunes étudient à l'université, 9 sont dans des écoles d'enseignement supérieur (bac+2), 6 sont en formation professionnelle, 19 en

programme de semi-indépendance et 1 est actuellement à la recherche d'emploi.

Pour l'année scolaire passée, 100% des enfants ont réussi le baccalauréat et plus de 65% des enfants ont de bons ou très bons résultats. Parmi les 17 enfants ayant eu le baccalauréat, 14 enfants ont été admis sur concours à l'université à Ho Chi Minh Ville ou à Dalat, 3 sont admis dans des écoles professionnelles (bac +2).

Ces bons résultats s'expliquent, pour une bonne part, par l'attention de la direction, des mères SOS et de celle des éducateurs et aussi par l'implication des Mairaines et des Parrains.

Le Village de Dalat participe au programme de renforcement de la famille, initié par la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS. Ainsi, 363 enfants en difficulté vivant dans 8 localités de la province de Lam Dong ont reçu du soutien permettant de mener à bien leurs projets d'étude. Parmi eux, 35 sont étudiants à l'université et 20 autres ont brillamment obtenu leur diplôme de fin d'études universitaires. Grâce à ce programme, Hanh Nguyen a pu concrétiser son rêve : devenir médecin. Elle exerce maintenant dans un hôpital de Ho Chi Minh ville (cf. Lien N°120).

Les enfants et les adolescents ont assisté à des conférences sur le droit des enfants, la sexualité, la protection contre l'abus sexuel, l'égalité entre les sexes et à des cours de premier secours.

Leur jeu préféré est le football. Le club «*football pour tous et pour toutes*» créé l'année dernière attire autant les garçons que les filles. En outre, afin de favoriser l'échange entre les jeunes filles du Village sur leurs problèmes de vie quotidienne, un club dédié aux adolescentes a été créé.

Le Village organise aussi des cours de guitare, une fois par semaine.

Lors de la journée mondiale de l'enfant, les enfants ont fait une sortie au musée de la province de Lam Dong.

Ils ont regardé un film sur la faune et la flore de la réserve nationale de la Province et ils ont été initiés aux techniques artisanales de la peinture de Dong Ho.



Oh hisse ! Tir à la corde au parc du Musée de Lam Dong

Après un déjeuner en plein air, ils ont passé un joyeux après-midi à jouer dans le parc du musée.

A l'occasion de la fête de la mi-automne, le Village a organisé un concours de masques et de lanternes fabriqués à partir de matériel de récupération (*bouteilles en plastique, boîtes de conserve...*).

Les enfants attendent fébrilement l'annonce des prix. Ce fut une belle reconnaissance de leur créativité.

Après un beau spectacle de magie et de danse de la licorne exécutés par les grands enfants, arriva l'heure de la remise de prix tant attendu.



Concours de lanterne bientôt !

La fête s'est terminée par une procession de lanternes. Les visages d'enfants illuminés sous le reflet de la lumière des bougies offraient un merveilleux spectacle. Parmi les 129 enfants qui avaient quitté le Village pour s'envoler de leurs

propres ailes, environ 95% ont un emploi stable grâce à leurs qualifications. Quatre-vingt-dix enfants sont mariés et mènent une vie heureuse. Ils restent toujours en contact avec leurs mères, leurs frères et sœurs du Village et ils ne

manquent pas de revenir avec leurs conjoints et leurs enfants dès qu'une occasion leur permet de le faire.

Ly (traduction Thao)



Retrouvailles avec les marraines, les parrains et les ami(e)s de AEVN à Paris

Afin de renouer avec une pratique antérieure et de resserrer les liens unissant les marraines et les parrains, notre association a organisé au cours de l'année 2017 deux rencontres autour d'un déjeuner convivial et chaleureux dans Paris.

La rencontre qui s'est tenue le 19 novembre a pu réunir plus de vingt participants dont deux futurs marraine/parrain.

Lors de ces repas au restaurant vietnamien Le Hoi Han, chaque marraine et parrain a le plaisir de pouvoir évoquer sa propre expérience de parrainage ainsi que les liens qui les unissent aux enfants des Villages de l'AEVN. Ceux qui ont eu la chance de se rendre dans l'un des trois villages de l'association peuvent ainsi faire partager leur expérience qui les a amenés à voir ou revoir leur(s) filleul(e)s.

C'est à l'occasion de ce type de rencontre et d'échanges que tous peuvent mesurer la profondeur et la constance de leur engagement sans lequel l'AEVN ne pourrait poursuivre son action, depuis des années, en faveur des enfants défavorisés du Vietnam. Même si ce type de réunion ne peut, du fait de l'éloignement géographique, réunir un nombre restreint de parrains et marraines, elles sont à n'en pas douter

représentatives de l'état d'esprit qui unit chacun des membres de l'AEVN dans un but commun : aider à l'éducation et à l'épanouissement de tous les enfants accueillis au sein des Villages de l'AEVN. Bien évidemment, ces rencontres sont aussi l'occasion de donner à tous des informations sur la vie et les événements marquant de l'association et les Villages. Il s'agit également de moments privilégiés pour évoquer et suggérer toutes idées permettant d'accroître l'audience et donc le développement et la pérennité de notre association. Fort de ces expériences, nous aurons donc le plaisir de vous convier à nouveau au cours de l'année qui vient, à de nouvelles rencontres de cette nature dont la prochaine se tiendra au printemps 2018.

Michel Delpech





Voyage et visite à nos Villages

Au lendemain de la belle journée de célébrations en l'honneur de M. Odon Vallet, ont eu lieu les cérémonies de remise de bourse à l'Opéra, puis au Temple de la littérature à Hanoi et au Village SOS Hanoi pour les anciens des Villages SOS du nord du Vietnam, qui étudient à l'université et aux collèges techniques.

Ensuite, deux semaines de voyage à travers le Vietnam du nord au sud pour le programme de bourse.

En effet, les Rencontres du Vietnam, fondées en 1993, avait initié un programme de bourses dès 1994 pour aider les jeunes chercheurs en Physique et en Biologie. Comme symbole d'encouragement, nous avons invité nos amis scientifiques, dont certains sont lauréats de Prix Nobel, à remettre les bourses des Rencontres du Vietnam.

Ce symbole est allé tout droit au cœur de notre ami Odon Vallet qui s'est spontanément proposé de se joindre à notre programme.

Ainsi, à partir de 2001, en l'honneur de M. Odon Vallet et de la famille Vallet, nous avons donné le nom «*Bourses Fondation Vallet*» à ce programme.

De très nombreux amis bénévoles des Rencontres du Vietnam par leurs fidèles efforts ont permis la réalisation de ce programme depuis 17 ans.

Nous tenons à remercier nos ami(e)s qui, comme Mmes Hoa, Bich Ha, Kim Dung, Nghia, Huong et MM. Phi, Co, Long, Chi,

Ba, Hung, Hieu..., se sont dévoués sans bornes ainsi que M. Hue, qui coordonne au niveau national.

Cette année 2017, en compagnie de Espéran Padonou (Dr. ès Maths, originaire du Bénin), Nguyen Dinh Ha, Vu Anh Tuan (Polytechniciens) et Chu Xuan Bac, étudiant à l'Ecole Polytechnique, 2200 bourses ont été remises de la main à la main par M. Odon Vallet aux élèves et étudiants méritants sans oublier ceux des ethnies des régions montagneuses du centre et du nord du Vietnam.

Au cours de ce long périple exaltant mais fort exténuant, la visite aux enfants de nos villages nous ravive !

Au Village de Dong Hoi inauguré en 2006, les enfants sont plus jeunes que ceux de Dalat et de Hué. Grâce toujours à l'aide des tuteurs bénévoles (enseignants à l'école d'excellence et à l'université), cinq jeunes ont été admis au lycée d'excellence Vo Nguyen Giap. Quatre grands sont à l'université dont Hong, une brillante étudiante à l'Université de Médecine de Hué.

Au Village de Hué, nous avons la joie de découvrir nos petits devenus grands et de nouveaux visages. Les grands reviennent avec leurs enfants. Spécial à ce village : ceux en classe préparatoire pour les INSA en France rencontrent nos Mairaines et Parrains lors de leur visite. Arrivés en France, ceux-ci leur réservent un accueil très chaleureux. Nos très vifs remerciements à M. et Y. Coutelier qui ont fait découvrir à Xuan Dung une belle France hospitalière.

Une autre belle fête en l'honneur de notre ami Odon Vallet est en active préparation par les enfants, petits et grands. Vous l'avez sûrement deviné : c'est la célébration annuelle de son anniversaire au Vietnam. Des talents se manifestent chanteurs, chanteuses, danseurs, danseuses et surtout des «*mannequins*» qui défilent avec des costumes «*design SOS Hué*», tous fraîchement confectionnés par Mères, tantes et enfants, fraîchement car faits de grandes feuilles toutes fraîchement cueillies dans le jardin !

Enfin, autour d'un grand gâteau confectionné par les apprentis pâtisseries et des monticules de cadeaux préparés avec amour, les enfants disent fort à «*Oncle Odon*» leur joie et leur reconnaissance.

Tant d'émotion vécue par chacun ce soir-là !



«*Oncle Odon*» bien entouré au Village de Hué

A **Dalat** nous arrivons au Village un beau matin ensoleillé au milieu des pinèdes. Mères et tantes, anciennes et nouvelles entourées des petits et des grands nous accueillent dans la joie. J'ai remarqué un tout petit particulièrement loquace, qui venait d'arriver au Village, il y a quelques jours seulement. Il s'est très vite adapté. Ici aussi, des élèves brillants des lycées de la

province de Lam Dong, issus des familles pauvres, partagent la vie avec nos adolescents.

Ils sont des exemples d'aînés studieux pour les plus petits.

Une ancienne Kim Hue, que nous avons suivie depuis qu'elle est rentrée au Village à l'âge de trois ans, est devenue maman. Elle est très heureuse de nous présenter son poupon et nous a demandé de les prendre en photo pour son parrain Michel Delpech, qui est quelque peu fier de devenir grand père.

Ensuite nous sommes arrivés à Ho Chi Minh ville avec la remise de 500 bourses et la visite au Village de **Go Vap** pour la remise des bourses aux anciens des Villages SOS du Sud-Vietnam poursuivant leurs études à l'université ou aux collèges techniques.

Ce fut avec une grande joie que nous avons retrouvé Olivia Garnier, accompagnée de sa fille, Emeline, en visite aux filleules de la famille Garnier travaillant à Ho Chi Minh ville. Elle nous a rejoints pour cette cérémonie à Go Vap. Ce fut une très belle soirée.

Kim Tran Thanh Van



Une partie de football au Village de Hué avec Espéran Panodou



Newsletter AEVN, site WEB

Soyez informés des nouvelles de nos Villages

Marraines, Parrains et Ami(e)s de l'AEVN, si vous souhaitez recevoir des nouvelles des Villages SOS de Hué, de Dalat et de Dong Hoi, vous pouvez vous inscrire à la newsletter trimestrielle de l'AEVN, en envoyant un mail à l'adresse suivante : aevn@wanadoo.fr avec la mention «*je souhaite recevoir la newsletter de l'AEVN*». Une Newsletter vous sera régulièrement adressée ; vous pouvez bien entendu vous désinscrire à tout moment. Toutes les informations sur la vie des Villages sont également accessibles sur

site Web www.aevn.org, à partir duquel vous pouvez aussi aider les actions de l'association par des dons ou de petits achats.

Donald Calas



Notre filleule Yen a Paris, Versailles, Biarritz, Cernay-la-ville...

Marianne Fabre a assuré le secrétariat de AEVN de 2008 à 2014. Elle a été un lien précieux entre AEVN, Parrains, Marraines, Ami(e)s et Filleul(e)s. Ses visites fréquentes ont fait d'elle une grande-sœur, une tante... Sa prochaine visite aux Villages est très attendue par tous !

La pugnacité est une caractéristique de Yen. Deux mois à Bonn et des allers et retours en Thalys lui ont fait découvrir Paris, Versailles, et Biarritz : elle voulait connaître de plus près ses marraines, ma sœur et ma maman. Une grande joie pour ma maman qui a pu la couvrir de bonnets, écharpes et gants tricotés par ses soins.

Après avoir obtenu sa maîtrise en anglais et décroché un poste d'assistante à l'Université de Hué, Yen souhaitait se perfectionner et améliorer sa formation en Europe. Douée en études de langues, elle a obtenu une bourse pour venir étudier à l'Institut Goethe à Bonn.

Pour ma part, j'ai vite compris que les visites touristiques ne faisaient pas partie de ses priorités, elle voulait partager notre vie de famille : donc balades à bicyclette, cuisine, snack dans le jardin et tondeuse... Enfin trois week-ends successifs passés dans la joie et... dans ma cuisine car Yen

aime aussi goûter et manger.

Je crois connaître avec Yen le «*neq plus ultra du parrainage*», l'échange, la reconnaissance, et surtout la pérennité du relationnel car tout cela n'a de sens que

s'il s'inscrit dans le temps.

A ce propos, elle m'a annoncé qu'elle reviendrait cette année et nous l'attendons.

Marianne



Témoignage d'une marraine

Olivia Garnier De Gabriac, une jeune marraine, "descendante" d'une famille de Parrain/Marraine de longue date Georges et Sandra Garnier. Pianiste de talent, avec ses collègues, elle a offert des concerts à Paris, au profit de AEVN. Parlant de ses concerts : "C'est un peu de moi-même pour mes filleules".

A sa demande, l'association "Rencontres du Vietnam" l'a mise en contact avec le Conservatoire de Musique de Ho Chi Minh ville dont elle parraine actuellement plusieurs étudiants pauvres.

Mon histoire d'amour avec SOS Village d'Enfants de Dalat remonte à très loin. En 1991, j'accompagne mon père Georges Garnier, ami de Kim et Van, lors d'un voyage professionnel à Saigon puis à Dalat où se produit le coup de foudre avec un gros poupon de neuf mois que je décide immédiatement de parrainer !

J'avais 20 ans. Ban My a fait partie de notre vie de famille depuis : paquets pour le Têt et son anniversaire, photos affichées au mur et quelques visites épisodiques. J'ai découvert auprès de mes parents que parrainer un enfant, c'est transmettre

à ses propres enfants l'amour de son prochain, leur apprendre le partage, la générosité, l'importance de ne pas être égocentrique. C'est aussi un engagement pour la vie, cette petite lueur d'espoir que suscite le parrainage chez ces orphelins, il faut l'entretenir autant que possible, pour éviter une sensation d'abandon qu'ils ont déjà vécu avec leur famille biologique.

Le Village SOS de Dalat auquel je retourne tous les ans, accompagnée de mes enfants, est bien entretenu, le nouveau directeur est charmant, très attentif aux besoins de chacun.

En plus du soutien moral auprès des mères, ma visite m'a permis de constater que les besoins d'ordre financier sont réels, pour des besoins basiques comme améliorer légèrement la qualité de la nourriture, offrir aux enfants quelques vêtements, payer des cours particuliers de remise à niveau et en particulier des cours d'anglais.

Aux Marraines et Parrains je voudrais leur dire de garder ou reprendre contact avec leurs filleul(e)s. Même si vous n'avez pas eu de nouvelles depuis des années, dès qu'ils ont 18 ans, ils ont tous des smart-

phones, accès aux emails, à Skype... vous ne pouvez pas imaginer la joie que ça leur procurerait de savoir que vous avez pensé à eux toutes ces années.

N'hésitez pas, dans la mesure du possible, à emmener vos enfants adultes visiter ces merveilleux Villages SOS, à les encourager à parrainer à leur tour.

Le coût de la vie a énormément augmenté au Vietnam, reparrainer un enfant / jeune étudiant ou envoyer quelques dizaines d'euros par mois à votre filleul adulte peut faire une différence énorme, n'hésitez pas à le rechercher en contactant le secrétariat de l'AEVN ou éventuellement moi-même (uniquement pour le village de Dalat).



Olivia et sa filleule Ban My

Olivia Garnier De Gabriac
odegabriac@hotmail.com

Nouvelle de dernière minute

Olivia Garnier De Gabriac va donner un concert à l'Ambassade de France à Bruxelles le **31 Janvier 2018** aux profits de AEVN



Retour d'Antoine Garnier au Village de Hué

A l'été 2017, je suis retourné au centre de Thuy Xuan, devenu village SOS à Hué.

J'ai profité de ma présence au Vietnam, pour mes études en ethnologie, pour retrouver la quiétude de Hué pendant quelques jours.

Ce court séjour a aussi marqué le début de vacances bien méritées, après avoir passé deux mois dans les hauteurs de Sapa à collecter des données pour mon mémoire.

C'est donc avec le cœur léger que je suis parti, accompagné par ma copine, rejoindre les enfants de Thuy Xuan, que je n'avais pas vu depuis 5 ans.

Notre arrivée à Thuy Xuan s'est faite tard la nuit. Heureusement pour nous, la direction du Village avait accepté, très

exceptionnellement, de nous héberger. Nous nous sommes donc directement installés dans la chambre d'amis du Village, après avoir été accueillis par le gardien et une mère-éducatrice.

Le lendemain, nos hôtes nous ont offert des viennoiseries de l'Ecole de la Boulangerie Française, qui furent fortement appréciées. Puis nous sommes allés à la rencontre des enfants.

Nous avons visité, accompagnés de Binh comme traductrice, dans chaque maison afin de rencontrer tous les enfants et les mères éducatrices. Ce fut un temps fort en émotion : tandis que la plupart des enfants m'étaient inconnus, tous nous accueillaient chaleureusement.

Dans plusieurs maisons, je retrouvais toutefois plusieurs enfants que j'avais

connus lors de mon séjour précédent. Les plus jeunes se souvenant de moi restaient timides, mais nous partageons tout de même des regards complices.

A cette occasion, j'ai aussi pu découvrir les maisons nouvellement bâties. Ce sont de solides bâtiments, avec des chambres plus vastes et plus propres que les anciennes maisons. La lumière y entre avec éclat, et les revêtements au sol et aux murs sont de bonne qualité. En somme, elles constituent un environnement idéal pour l'épanouissement de tous ces adorables enfants.

Le soir, nous étions invités à dîner chez Co Bé, qui s'occupe des grands garçons.

Ce fut l'occasion de revivre des souvenirs chaleureux : je retrouvai avec grand plaisir la cuisine excellente de Co Bé, ainsi que les rires et sourires espiègles des grands garçons, avec qui j'avais passé beaucoup de temps, il y a 5 ans.

Grâce à leur meilleure maîtrise de l'anglais, j'ai pu discuter avec eux de ces dernières années, et des nouveautés que la vie leur avait offertes. Je leur racontais également mon parcours, ainsi que mon amour intarissable du Vietnam.

Le lendemain, je passai l'après-midi en compagnie des enfants, dans le Village. Rejoints par les apprentis boulangers, nous organisâmes un match de foot sur le nouveau terrain. Ce fut un moment resplendissant de rires, de cris et de sourires. J'ai eu beaucoup de plaisir à voir les enfants jouer au foot avec tant d'énergie et d'entrain. Le soir, nous avons dîné dans une autre maison, cette fois accompagné du nouvel éducateur. Ses interventions ainsi que son aide de traducteur nous ont permis de passer une excellente soirée,

remplie de moments complices avec les enfants assis à notre table.

Malheureusement, nous avons dû repartir quelques jours plus tard. Nous avons eu de la peine à quitter Thuy Xuan et ses rires d'enfants. Mais j'ai été très heureux d'avoir la chance de recroiser la route de toutes ces personnes extraordinaires. Je n'ai aucun doute quant à l'avenir qui attend tous ses enfants, étant donné les mains compétentes dans lesquelles ils s'épanouissent.

Antoine Garnier



*Antoine Garnier avec les enfants
du Village SOS de Hué*

**Par votre parrainage et par vos dons,
vous permettez à un enfant de faire
un pas du néant au bonheur.**

*«En recevant l'attention et le soutien de
nos Mairaines et nos Parrains, l'affection
de notre mère SOS, nous bénéficions ici
d'une vie saine et agréable...»*

(Loan, du Centre de Thuy Xuan).

Votre parrainage, qui peut être révoqué à tout moment selon votre volonté, permet d'assurer sur le long cours une éducation et une formation pour les enfants défavorisés, en même temps qu'il permet de tisser des liens d'amitié entre les générations et au-delà des frontières.



Lettre de Dave Underhill

David fait partie d'un groupe d'amis du Cern (Genève), sensibilisé aux problèmes des enfants orphelins du Vietnam grâce à Vu Anh Tuan, alors travaillant au Cern, et y vendant des cartes de vœux de AEVN pour nos villages.

David, Connie et Chris, ce trio qui consacrait du temps tous les ans pour venir «bricoler» et passer du temps avec eux. Connie et Chris ont depuis deux ans orienté leur aide vers d'autres pays, David lui est resté fidèle à notre Centre Thuy Xuan (devenu Village SOS de Hué), s'y rendant régulièrement avec Vicky, son épouse et Nina, sa fille. Il demande à ses amis de «convertir» ses cadeaux d'anniversaire en don pour les enfants de Thuy Xuan. Grand père il partage cet amour avec ses petites filles.

«Dix-huit enfants», a répondu la mère d'une maison dans le Village SOS de Dalat, en réponse à ma question «Combien d'enfants avez-vous ?». Sachant que chaque maison était équipée pour accueillir 8 à 10 enfants, j'étais un peu étonné par sa réponse et voyant mon étonnement, elle a continué «mais seulement 8 vivent ici. Les autres ont grandi et vivent leur vie ailleurs» me dit-elle avec un sourire rayonnant et elle a commencé à me montrer des photos de mariage et celles des enfants qu'elle a élevés dans sa famille SOS et qui sont restés toujours «ses enfants» Ceci illustre ma compréhension du grand succès des Villages d'enfants SOS. Ils ne construisent pas seulement des maisons pour les enfants qui ont besoin d'abris et de nourriture, ils créent pour eux des 'familles' , où ils sont entourés

d'amour et d'affection, avec une mère et de nombreux frères et sœurs.

La vie nous laisse souvent découvrir maintes fois qu'un sourire et un coup de main sont un des cadeaux les plus gratifiants que nous pouvons offrir à quelqu'un, et voir le sourire d'un enfant est une chose merveilleuse. Ce sourire peut cacher leurs vrais sentiments, mais, pour ce moment fugace, il y a le bonheur et un lien qui vous rapproche.

C'est pour cette raison que j'ai décidé de faire don de tout cadeau de retraite que je pourrais recevoir en septembre 2010. Une amie, Connie Potter, que beaucoup d'entre vous ont peut être déjà rencontrée, a recommandé l'association AEVN qu'elle connaissait depuis sa longue relation avec Kim et Van et avec les conférences de physique qu'ils organisent chaque année en France.

Mes collègues étaient plus que généreux avec leurs cadeaux, donc je suis parti au Vietnam avec une poche pleine d'argent, ou au moins une carte de crédit chargée. Bien que je me sois vite rendu compte qu'il n'était pas facile d'obtenir de grosses sommes d'argent dans un guichet automatique au Vietnam, cependant j'ai réussi, et alors parti avec une valise pleine de Dong vietnamien, j'ai entrepris de le dépenser.

Je n'ai point utilisé cet argent pour couvrir mes frais de voyage, bien que je me sois posé la question et que mes amis m'y aient incité aussi. Mais j'ai décidé de faire don de ce coût au village. Oui pourquoi pas ?



Anniversaire de Saskia fêté à Hué

Ainsi a commencé mon histoire d'amour avec le Vietnam et son peuple, surgissant des horreurs d'un passé récent, une terre de jeunes gens dynamiques, et des milliers de motos. Depuis, j'ai fait un «pèlerinage annuel» au Vietnam, voyageant sur toute la longueur du pays en tant que touriste. J'étais accueilli dans quatre des Villages SOS : Hué, Dalat, Dong Hoi et Quy Nhon par un personnel chaleureux qui était plus qu'heureux de me montrer leur village et de me présenter les enfants.

Pendant que tous ces souvenirs émouvants emplissent mon coeur, en 2011, ma première petite-fille, Mia, est née. Une petite-fille pour laquelle je souhaite en lui transmettant ces sentiments, qu'elle rencontre plus tard ces enfants que j'avais appris à connaître et à m'occuper dans le village de Thuy Xuan. Je voulais qu'elle sache en grandissant qu'il y a d'autres enfants dans ce monde qui n'ont peut-être pas été aussi chanceux dans leur vie mais que maintenant ils sont en sécurité, soignés et aimés comme elle mais dans un village lointain, loin !

Pour ce faire, grâce à la magie des nouvelles techniques, nous avons pu célébrer ensemble le passage de chaque anniversaire ici en Suisse en même temps avec tous les enfants du Village de Thuy

Xuan. Sa sœur aînée, Saskia, a récemment demandé «et pourquoi pas moi ?» ... alors maintenant ce sont deux anniversaires par an que notre famille fête en partage avec les enfants à Hué.

Ma fille, Nina, est venue avec moi en 2016 ; elle et ma femme, Vicky, sont venues cette année. Elles ont été très touchées par la chaleur et l'affection qu'elles ont reçues. Je voudrais remercier chacun d'entre eux pour la grande chaleur que moi et ma famille, avons ressentie lors de cette dernière visite. Nos coeurs vont vers les enfants et notre soutien sera toujours avec vous.

Dave Underhill



Vicky et David Underhill jouent avec les enfants



Nina Underhill déjà «adoptée» par les petits de Hué

Livres – Cartes lettres – Posters

Bon de commande

Retrouvez tous nos articles en vente en ligne sur notre site www.aevn.org

Veuillez remplir cette page et la retourner avec votre chèque à :
AEVN – 92, Avenue du Général Leclerc, BP 5, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex

Désignation	Quantité demandée précisez la référence	Prix unitaire	Montant
<u>Livres</u>			
Au cœur du Vietnam	x	30 €	=
Vietnam, mon pays de toujours	x	20 €	=
Tradition culinaire du Vietnam	x	12 €	=
<u>Cartes-lettres</u>			
Séries 10 cartes différentes :			
Les Fleurs	x	8 €	=
Famille et Vie quotidienne	x	8 €	=
Les Enfants «L'enfant couché»	x	8 €	=
Les Enfants «L'enfant endormi»	x	8 €	=
Séries 5 cartes différentes :			
Famille et Vie quotidienne	x	5 €	=
Séries 5 cartes identiques :			
Les Iris	x	3 €	=
Les Orchidées	x	3 €	=
L'enfant couché	x	3 €	=
<u>Posters (40 x 60 cm)</u>			
Réf : P1 – P2 – P29 – P35	x	8 €	=
Offre spéciale : 4 posters au prix de 3	x	24 €	=
Participation aux frais d'envoi	Cartes		5,00 €
	Livres		6,20 €
Nom et adresse :		Total	=

Pour aider les enfants du Vietnam

Par votre don, vous donnez un toit, une famille, l'amour d'une mère à un enfant qui sera soustrait à la détresse. Des semences de solidarité aujourd'hui, des arbres pour demain, des fruits d'amour pour l'humanité.

Ainsi par cœur interposé, vous êtes dans l'action à travers des générations

La fête de Noël approche, pensez à nos livres, cartes lettres et posters

Nous vous proposons de découvrir ou de faire découvrir nos livres...



**couverture
cartonnée**

Au Coeur du Vietnam de Janna Yakovleva

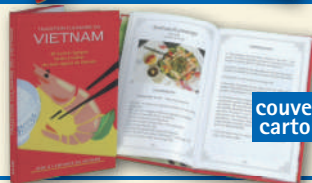
Au travers des dessins et des tableaux de Janna Yakovleva laissez-vous bercer par le charme du Vietnam. Ce livre rassemble les souvenirs les plus vifs de son voyage : «un lieu, un moment, la petite histoire de la composition d'un tableau...» C'est une artiste sensible et de grand talent.



**couverture
cartonnée**

Vietnam, mon pays de toujours de Tran Cao Linh

Découvrez ou redécouvrez encore l'âme du Vietnam au travers de ce magnifique livre dont les photos et les textes sont l'œuvre de Tran Cao Linh, photographe de réputation internationale.



**couverture
cartonnée**

Tradition culinaire du Vietnam

Croquant, tendre, sucré-salé, doux ou pimenté ! Autant de saveurs que vous découvrirez en cuisinant l'une de ces 40 recettes de cuisine vietnamienne faciles à faire. A vos fourneaux !

Nos Cartes lettres



Famille et Vie quotidienne
10 cartes assorties



Famille et Vie quotidienne
5 cartes assorties



Les enfants «l'enfant couché»
10 cartes assorties



Les enfants «l'enfant endormi»
10 cartes assorties



L'enfant couché
5 cartes identiques



Les Orchidées
5 cartes identiques



Les Fleurs
10 cartes assorties



Les Iris
5 cartes identiques

Et nos Posters ! (semblable à de vrais tableaux de peinture à encadrer)



P1
Amour maternel



P2
Maternité



P29
Compétition



P35
Traversée de la dune

Noël 2017 : Campagne de partage

A l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, nous sollicitons votre soutien moral et financier pour permettre à des enfants privés d'amour, de redécouvrir l'amour.

Écoutons leurs témoignages :

« ...Je promets de suivre votre exemple, d'ouvrir grand mes bras pour être toujours prête au chevet de ceux qui en ont besoin, pour que leur vie soit illuminée de joie et de bonheur » *Hanh Nguyen de Dalat, médecin dans un hôpital à Ho Chi Minh ville.*

« ...A chaque instant de ma vie et ce, depuis mon plus jeune âge, je nourris le rêve d'aider le Village où j'étais né à la vie une seconde fois. J'aspire à faire de mon

mieux pour être digne de l'élan de cœur de tous ceux qui m'ont aidé ...» *Mac Khai de Dalat, consultant audit à Ho Chi Minh ville.*

De fait, leurs aînés ont déjà suivi votre exemple de générosité. Certains sont donateurs, d'autres devenus Parrains et Mairaines des jeunes en difficulté. Un grand sacrifice au vu de leur salaire.



Par votre parrainage, votre don, vous avez permis aux enfants démunis, abandonnés et privés d'amour de redécouvrir l'amour et de le partager à d'autres. Les graines de solidarité que vous avez semées, une à une, ont commencé à produire des fruits d'amour pour l'humanité.

Don en ligne : www.aevn.org Rubrique Nous aider Sous-rubrique faire un don.

Pour chèque : libeller à l'ordre de Aide à l'Enfance du Vietnam et envoyer à :

AEVN 92, avenue du Général Leclerc, BP 5, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex.

Je soutiens les actions de AEVN par un don de €

Je parraine par don mensuel de 35 € (ou plus)

Un enfant orphelin du Village de Huê

Le Village de Huê

Un enfant orphelin du Village de Dalat

Le Village de Dalat

Un enfant orphelin du Village de Dong Hoi

Le Village de Dong Hoi

*Je choisis la formule de prélèvement automatique mensuel de 35 € (ou autre montant) sur mon compte bancaire ou postal. Merci de m'envoyer le formulaire.

*Je choisis de vous adresser un chèque bancaire/postal de : €

Mme, Melle, M.

Adresse

Important : déduction fiscale

Vous recevrez un reçu fiscal qui vous permettra de déduire 66% de ce don de vos impôts, dans la limite de 20% du revenu imposable. Un don de 60 € ne vous reviendra alors qu'à 20,40 € après déduction fiscale mais permettra d'agir trois fois plus en faveur des enfants.

Aide à l'enfance du Vietnam, BP 5, 92, avenue du Général Leclerc, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex
Tél. : 01.69.07.00.44 - Courriel : aevn@wanadoo.fr